



CZ
český



FIN
finský

V celé Evropské Unii musejí být následující přísady bez výjimky vyznačeny na balených potravinách.

- o Toto neplatí pro následující státy: Rusko a Turecko.

Tyto přísady jsou ve slovníku označeny **modře**.

- Obiloviny obsahující lepek (pšenice, žito, ječmen, oves, pšenice špalda, kamut nebo jejich hybridy)
- koryši a výrobky z nich
- vejce a výrobky z nich
- ryby a výrobky z nich
- sójové boby (sója) a výrobky z nich
- mléko a výrobky z něj, vč. laktosy
- suché skořápkové plody, tj. mandle [*Amygdalus communis* L.], lískové ořechy [*Corylus avellana*], vlašské ořechy [*Juglans regia*], kešu ořechy [*Anacardium occidentale*], pekanové ořechy [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], para ořechy [*Bertholletia excelsa*], pistácie [*Pistacia vera*], ořechy makadamie a queensland [*Macadamia ternifolia*] a výrobky z nich s výjimkou destilátů vyrobených ze suchých skořápkových plodů [mandlí, vlašských ořechů] používaných jako aromatické látky v destilátech
- celer a výrobky z něj
- hořčice a výrobky z ní
- sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg nebo 10 mg/l, vyjádřeno jako SO₂
- Vlčí bob a výrobky z něj
- Měkkýši a výrobky z nich

S pomocí tohoto slovníku si můžete vytvořit větší osobní kartu alergií.

Minulla on ... allergia ...

<i>čerstvý</i>	tuore
<i>sušený</i>	kuiva
<i>syrový</i>	raaka
<i>vařený</i>	keitetty
alkohol	alkoholi
ananas	ananas
ančovička	anjovis
anýz	anis
avokádo	avokado
banán	banaani
bazalka	basilika
brambory	peruna
brokolice	parsakaali
broskev	persikka
burský oříšek	maapähkinä
byliny	yrtti
čekanka obecná	sikuri
celer	selleri
česnek	valkosipuli
cibule	sipuli
citrón	sitruuna
čočka	linsi
čokoláda	suklaa
datle	taateli
droždí	hiiva
estragon	rakuuna
fazole	papu
fenyklivé semínko; fenykl	fenkoli
fík	viikuna
garnát	katkarapu
grapefruit	greippi
hlemýžď zahradní	viinimäkikotilo
hořčice	sinappi
houba	herkkusieni
hovězí maso	naudanliha
hrách	herne
hroznové víno	viinirypäle
hruška	päärynä
humr	hummeri

jablko	omena
jáhoda	mansikka
ječmen	ohra
jedlý kaštan	jalokastanja
jehněčí maso	lammass
kakao	kaakao
kamut	kamut-vehnä
kardamon	kardemumma
kari	curry
karotka	porkkana
kayenský pepř	cayennepippuri
kdoule	kvitteni
kešu ořech	cashewpähkinä
kiwi	kiivi
kmín	kumina
kokosový ořech	kookospähkinä
kopr	tilli
kopřiva	nokkonen
koření	mauste
koriandr	korianteri
krab	katkarapu
kreveta; garnát (mořský krab)	katkarapu
kukuřičná mouka	maissijauho
kuřecí maso	kananliha
lepek	gluteeni
libeček lékařský	liperi
lískový ořech	hasselpähkinä
losos	lohi
majoránka	meirami
mák	unikko; uniksiemen
makrela	makrilli
mandle	manteli
mango	mango
marcipán	marsipaani
maso	liha
máta peprná	piparminttu
med	hunaja
meloun	meloni
meruňka	aprikoosi
mléko (kravské)	maito (lehmän)
mouka	jauho
mrkev	porkkana
muškátový ořech	muskottipähkinä
mušle	simpukka
okoun	ahven
okurka (nakládačka)	kurkku
ořech	pähkinä
ořechy makadamie	macadamianut
oregáno	mäkimeirami; oregano
oves	kaura
oxid siřičitý	rikkidioksidi
pálivá kopřiva	nokkonen
papája	papaija

paprika	paprika
para ořech	parapähkinä
pekanový ořech	pekaanipähkinä
pelyněk	maruna; pujo
pelyněk kozalec	rakuuna
pepř	pippuri
petržel	persilja
pistácie	pistaasi
pivo	olut
platýs	punakampela
pohanka	tattari
pomeranč	appelsiini
pšenice	vehnä
pstruh	taimen
rajče	tomaatti
rak	äyiäiset; rapu
ryba	kala
ryže	riisi
šalvěj	salvia
sezamové semínko	seesaminsien
skopové maso	lampaanliha
skořice	kaneli
slaneček	silakka; silli
slávka jedlá	sinisimpukka
slunečnicové semínko	auringonkukansiemen
sója	soija
špalda	speltti
špenát	pinaatti
sulfid	sulfiitti
švestka	luumu
sýr	juusto
treska	kolja; turska
třešně	kirsikka
tuňák	tonnikala
tymián	tarha-ajuruoho; timjami
ústřice	osteri
vanilka	vanilja
vejce	kananmuna; muna
vepřové maso	sianliha
víno	viini
vlašský ořech	saksanpähkinä
žampion	herkkusieni
zázvor	inkivääri
žito	ruis

